



Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Npaj

Kev Pab Rau Kev Tsim Qhov Kev
Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib
Neeg (Individual Program Plan
(IPP)) Rau Koj Tus Tub Ntxhais los
sis Koj Tus Tub Ntxhais Uas
Nyuam Qhuav Hlob Tiav Nkauj los
sis Tiav Nraug (hnuv nyoog 14-22
xyoos) Uas Yog Siv Cov Txuj Ci
Uas Muab Tus Neeg Saib Ua Qhov
Tseem Ceeb



Kev Tsim Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (Individual Program Plan (IPP)) Rau Koj Tus Tub Ntxhais Hluas Uas Yog Siv Cov Txuj Ci Uas Muab Tus Neeg Saib Ua Qhov Tseem Ceeb

Ntawm no yog ib cov lus qhia uas muab faib ua plaub ntus ntawv thiab yog ib cov lus qhia uas npaj koj los pab cov yim neeg tsim ib Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (IPP) rau lawv cov tub ntxhais los sis lawv cov tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug (hnuv nyoog 14-22 xyoos) uas yeej muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb. Nws yeej muaj ib phau ntawv rau cov yim neeg siv koj los pab kom cov yim neeg paub tej yam uas lawv tus tub ntxhais los sis lawv tus tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug nyiam, ua tau zoo thiab yuav tsum tau siv, thiab cov hom phiaj. Cov lus qhia ntawm no yeej muaj ib cov tswv yim pab rau thaum ua ntej, rau thaum muaj, thiab rau thaum tom qab muaj lub rooj sib tham koj los npaj qhov kev pab cuam. Koj yeej yuav pom cov ntaub ntawv hais txog qhov kev pauv ntawm cov kev pab hauv tsev kawm ntawv mus rau cov kev pab uas muaj rau neeg laus.

Lus Lees Paub

Cov lus nyob hauv cov lus qhia ntawm no yeej yog ib cov lus uas muaj nyob hauv **It's My Choice (Nws Yog Qhov Kuv Xaiv) (Minnesota Governor's Council on Developmental Disabilities)** thiab **More Than A Meeting (Muaj Txiaj Ntsim Ntau Tshaj Qhov Hais Tias Nws Yog Ib Lub Rooj Sib Tham) (California Department of Developmental Services - DDS)**

Muaj lus ua tsaug tshwj xeeb rau Colleen Wieck thiab Minnesota Governor's Council on Developmental Disabilities uas lawv pub peb muab lawv ib cov lus thiab qauv nyob ntawm *It's My Choice (Nws Yog Qhov Kuv Xaiv)* koj los siv rau hauv California cov lus qhia.

Thiab ua tsaug rau William Allen ntawm Allen, Shea & Associates thiab Mary Lou Bourne ntawm Person Centered Consulting rau qhov uas lawv tau los npaj cov lus qhia ntawm no.

Ntawv tso cai ntawm cov duab:

Artist Tracey Mensch, "Butterfly" (2020)



MUAJ DAB TSI NYOB HAUV COV LUS QHIA NTAWM NO

Hais Txog Cov Lus Qhia Ntawm No phab ntawv 2

Ua Ntej Koj Yuav Pib phab ntawv 3

Ntu Ntawv 1 Npaj Los Mus Pab Koj Tus Tub Ntxhais
los sis Koj Tus Tub Ntxhais Uas Nyuam Qhuav Tiav
Nkauj los sis Tiav Nraug Qhov Kev Pab Cuam Uas
Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (Individual Program Plan)
Rau Neeg Laus phab ntawv 5

- **Hais Txog Koj Tus Tub Ntxhais**
phab ntawv 8
- **Ntu Ntawv 1.5** Kev Npaj Rau Kev Pauv
phab ntawv 17

Ntu Ntawv 2 Ua Ntej Yuav Muaj Lub Rooj Sib Tham
Rau Qhov Kev Npaj phab ntawv 24

Ntu Ntawv 3 Lub Rooj Sib Tham Rau Qhov Kev Npaj
phab ntawv 29

Ntu Ntawv 4 Tom Qab Lub Rooj Sib Tham Rau Qhov
Kev Npaj phab ntawv 36

Lus Qhia Ntxiv phab ntawv 42





HAIS TXOG COV LUS QHIA NTAWM NO

Cov lus qhia ntawm no yog ib cov uas npaj rau cov yim neeg uas muaj tub ntxhais los sis muaj cov tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug, hnub nyoog 14 mus txog 22 uas lawv muaj teeb meem rau ntawm kev txawj ntse los sis kev loj hlob nyob ntawm ib Lub Chaw Paj Neeg Xiam Oob Qhab Nyob Hauv Tej Cheeb Tsam los ntawm tsab cai Lanterman Act. Cov lus qhia ntawm no yog ib cov lus uas peb npaj coj los pab qhia kom cov tub ntxhais hluas los sis cov tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug, thiab lawv niam lawv txiv, cov neeg tu lawv los sis lwm cov neeg hauv tsev neeg paub tej yam uas tus tub ntxhais los sis tus tub txhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug nyiam, ua tau zoo, thiab nws cov hom phiaj thiab coj los ua kom lawv muab tej yam ntawm no sau tseg. Tag nrho cov ntawm no yeej tseem ceeb rau txoj kev yuav los npaj kom tau ib Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg uas yuav pab tau tus neeg zoo. Cov lus qhia los kuj tseem yuav pab ua kom koj:

- Xav txog qhov uas koj xav muab coj los sib tham thaum npaj qhov IPP, thiab los mus sib tham txog tej yam uas tseem ceeb tshaj rau koj tus tub ntxhais los sis koj tus tub txhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug thiab koj tsev neeg thiab los mus sib tham kom paub tej yam uas nws yuav tsum tau siv ntawd.
- Sib qhia txog koj tus tub ntxhais thiab tsev neeg tej kab lis kev cai thiab tej yam uas nej siv thaum nej sib koom tes los mus npaj qhov kev pab cuam.
- Paub txog cov cai uas koj tsev neeg muaj thiab paub txog qhov tseem ceeb ntawm txoj kev ua raws li koj cov cai thaum npaj qhov kev pab cuam.
- Muab qhov kev pab cuam uas npaj rau koj tus tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug coj los xyuas kom paub meej hais tias nws yeej muaj txhua yam raws li qhov uas tus tub ntxhais nyiam thiab yuav tsum tau siv, thiab txoj kev uas yuav pab tau nws zoo tshaj.





UA NTEJ KOJ PIB

SIV COV LUS YOOJ YIM TO TAUB

Cov lus qhia ntawm no yog ib cov lus uas siv cov lus yooj yim koj los sau. Kev sau ntawv siv cov lus yooj yim yog siv cov lo lus uas neeg yeej niaj siv. Siv cov lus yooj yim yeej yog txhais hais tias nws yog ib cov lus uas neeg yuav nkag siab yooj yim. Kev sau ntawv zoo li no yeej yog ib qhov uas muaj kev hwm txhua tus neeg. **Cov tib neeg uas muaj teeb meem rau ntawm txoj kev loj hlob thiab lawv tsev neeg, lawv tej phooj ywg thiab cov neeg tawm suab pab lawv yeej MUAJ KEV MUS SAIB TAU cov ntaub ntawv zoo ib yam li lwm cov neeg.** Muaj kev mus saib tau yog txhais hais tias koj yeej muaj cov ntaub ntawv thaum koj yuav tsum tau siv, thiab koj yeej nkag siab hais tias cov lus uas muab sau rau hauv yog hais txog dab tsi sub:

- Cov tib neeg uas muaj teeb meem rau ntawm txoj kev loj hlob uas muab cov ntaub ntawv koj los nyeem, yeej nyeem tau thiab siv tau cov ntaub ntawv.
- Cov yim neeg thiab cov phooj ywg uas lawv tawm suab pab cov neeg uas nyeem tsis tau ntawv, yeej muab cov ntaub ntawv piav qhia tau rau cov neeg ntawd yooj yim.
- Cov ntaub ntawv los yeej yog ib cov uas yuav muab txhais tau ua lwm yam lus yooj yim thiab yeej tseem yuav muaj cov ntsiab lus zoo ib yam li qub.
- Peb sawv daws thiaj li yuav nkag siab cov ntaub ntawv zoo ib yam nkaus.

IB COV LUS QHIA NTXIV HAIS TXOG KAB LIS KEV CAI

Nyob hauv cov lus qhia, koj yuav pom lub cim ntawm no  rau cov lus nug uas yuav pab koj los mus piav qhia txog qhov tseem ceeb ntawm tej kab lis kev cai thiab qhov hais tias saib tus neeg yog haiv neeg dab tsi rau koj tsev neeg, koj tus tub ntshais los sis koj tus tub ntshais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug. Yog thaum twg koj pom lub cim ntawm no, nco ntsoov qhia hais tias koj xav li cas hais txog tej kab lis kev cai thiab qhov hais tias saib tus neeg yog haiv neeg dab tsi uas tseem ceeb tshaj rau koj tus tub ntshais txoj kev loj hlob.

IB COV LUS QHIA NTXIV TXOG YAM LUS

Txawm hais tias cov lus qhia ntawm no yeej siv thawj yam lus uas tus neeg hais tau los, peb yeej lees paub hais tias lwm cov neeg yeej xav kom siv yam lus uas qhia hais tias tus neeg yog haiv neeg dab tsi. Txawm hais tias yam lus uas koj xav kom siv yuav yog yam lus dab tsi los xij, peb sawv daws yeej pom zoo hais tias txoj kev npaj qhov IPP yeej yog qhov uas tseem ceeb rau koj tus tub ntshais. Thaum peb hais txog cov tib neeg uas muaj hnuv nyoo 14 mus txog 22 xyos, peb yuav siv lo lus **“tub ntshais hluas”** los sis **“cov tub ntshais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug.”** Thaum peb hais txog tus neeg tu, niam txiv los sis lwm cov neeg laus uas muaj feem cuam nyob hauv tus tub ntshais lub neej, peb yeej siv lo lus **“tsev neeg.”** Qhia rau koj tus neeg saib xyuas kev pab kom nws paub yog koj muaj tej cov lo lus uas koj yeej xaiv koj los ua lo lus hais tias yog koj los sis koj tus tub ntshais.



Ib cov lus thiab tej lo lus uas siv nyob hauv txoj kev npaj qhov IPP

Lo lus los sis cov lus

Nws txhais li cas

TEJ YAM HAUV LUB NEEJ

Ib yam nyob hauv ib tus tub ntxhais lub neej uas koj xav kom muaj ib cov hom phiaj zoo li kev *ua hauj lwm*, kev *sib raug zoo*, los sis kev *mus koom tej yam dab tsi nyob hauv lub zej zos*.

IB YAM UAS YUAV TSUM TAU SIV

Qhov no yog qhov uas qhia hais tias ib tus neeg yuav tsum tau siv dab tsi (zoo li cov kev pab thiab kev txhawb) es nws thiaj li yuav ua tau tiav ib lub hom phiaj.

Tshwm Sim Li Ca Tom Qab

Qhov no yog ib qhov uas yeej muaj tshwm sim tiag nyob rau ib lub hom phiaj, zoo li *Jerry yeej kho tau khaub ncaws rau nws tus kheej hnav* los sis *Monique yeej nyob tau ib leeg hauv ib lub tsev kem*.

LUV ZEEM MUAG LUV thiab LUV ZEEM MUAG NTEV

Sij hawm tsis ntev yog txhais hais tias nws yog ib yam uas yuav muaj tshwm sim sai. Nyob hauv ib xyos los sis luv dua. Sij hawm ntev yog txhais hais tias nws yog ib yam dab tsi yav tom ntej, zoo li ob xyoo mus rau nees nkaum xyos.

TUS NEEG SAIB XYUAS KEV PAB

Tus neeg saib xyuas cov kev pab yog tus neeg nyob ntawm lub chaw pab neeg hauv tej cheeb tsam uas yeej pab nrog koj xav saib cov kev pab thiab kev txhawb twg yog cov uas koj tus tub ntxhais yuav tsum tau siv es nws thiaj li yuav ua tau tiav koj tsev neeg cov zeem muag.

TEJ YAM UAS UA TIAV/TEJ YAM UAS UA TAU ZOO

Qhov no yeej qhia hais tias saib ib tus neeg ua tau dab tsi zoo los sis nyiam ua dab tsi, saib tus neeg ua tau nws cov hom phiaj tiav zoo li cas yog muab piv rau xyoo tag los, los sis saib tej yam uas nws kawm tau tshiab yog dab tsi.

KEV NPAJ RAU KEV PAUV

Txoj kev npaj los txhawb ib tus tub ntxhais hauv txoj kev pauv zoo li ntawm ib lub chaw uas nws nyob, ib lub tsev kawm ntawv txawv, ntawm tsev kawm ntawv mus rau kev *ua hauj lwm* los sis mus rau qhov kev pab cuam rau neeg laus.

Yog koj muaj lwm lo lus uas tau muab siv nyob hauv txoj kev npaj qhov IPP uas koj xav nug koj tus neeg saib xyuas kev pab, muab cov lus ntawm sau tseg thiab nug:



Ntu Ntawv 1

**Npaj Tus Kheej Los Mus Tsim Koj Tus Tub
Ntxhais Qhov IPP**

**Siv Cov Txuj Ci Uas Muab Tus Neeg Saib Ua
Qhov Tseem Ceeb**



Qhov Kev Npaj Uas Muab Tus Neeg Saib Ua Qhov Tseem Ceeb Yog Dab Tsi?

Qhov Kev Npaj Uas Yeej Muab Tus Neeg Saib Ua Qhov Tseem Ceeb yog ib txoj kev rau koj tsev neeg los mus qhia rau lwm cov neeg hais tias dab tsi yog qhov tseem ceeb tshaj rau koj tus tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug. Nws yog ib qhov uas pib ntawm ib qhov kev sib tham nyob ntawm niam txiv thiab lwm cov neeg pab zoo li ib tus xib hwb qhia ntawv, cov phooj ywg, los sis lwm cov neeg nyob hauv koj tus tub ntxhais lub neej. Vim qhov no, koj yuav tau piav qhia:

- Koj tus tub ntxhais cov hom phiaj hauv lub neej thiab piav qhia saib cov kev txhawb twg yog cov uas yuav pab kom nws ua tau tiav cov hom phiaj ntawd.
- Koj tus tub ntxhais nyiam ua dab tsi coj los ua kev lom zem.
- Koj tus tub ntxhais ua tau dab tsi zoo thiab nws xav hais tias nws muaj txuj ci taws tes ua dab tsi.

Qhov kev sib tham ntawm no yeej pab ua kom koj paub hais tias saib koj tus tub ntxhais nyiam ua dab tsi thiab saib dab tsi yog qhov uas ua rau koj tsev neeg nyob tsis tau lub neej uas koj xav tau nyob ntawm thaj chaw uas koj nyob. Qhov kev sib tham ntawm no yuav tsum yog ib qhov uas txhua tus neeg muaj kev sib hwm thiab mloog thaum sawv daws piav txog cov tswv yim uas lawv muaj.

Tej yam uas yuav tsum tau nco ntsoov hais txog qhov kev npaj uas muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb yog:

- Koj thiab koj tus tub ntxhais yog cov neeg uas paub txog neb lub neej zoo tshaj.
- Koj tsev neeg yog tus zaum ntawm lub rooj tsav tsheb.
- Qhov kev npaj thaum kawg rau koj siv yuav tsum yog ib qhov muaj zoo li qhov uas koj tsev neeg txiav txim los mus nyob.





PHAU NTAWV PAB TSWV YIM NPAJ THIAB PAB CUAM RAU IB TUG TWG (IPP) (Individual Program Plan)

(los ntawm **Ib Cov Lus Qhia Neeg Siv Cov Kev Pab Hauv Tsab Cai Lanterman Act**)

Txoj cai Lanterman Act yog California txoj kev cai lij choj uas yeej hais tias lub xeev yuav npaj kev pab thiab kev txhawb rau cov tib neeg uas muaj teeb meem rau ntawm txoj kev loj hlob thiab lawv tsev neeg. 21 lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam yog cov chaw uas npaj cov kev pab thiab kev txhawb ntawm no. Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (IPP) yog ib qhov kev cog lus nyob ntawm koj tus tub ntxhais thiab tsev neeg thiab lub chaw pab neeg cheeb tsam. Qhov IPP yeej yog ib qhov uas tseem ceeb heev vim hais tias nws yeej muaj koj tus tub ntxhais cov hom phiaj, nrog rau cov kev pab thiab kev txhawb uas lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam yuav pab kom koj mus siv tau. Cov lus qhia ntawm no yuav pab kom koj npaj tau rau lub rooj sib tham ntawd.

Koj tus neeg saib xyuas kev pab nyob ntawm lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam yuav siv cov kev khiav hauj lwm uas yeej muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb coj los pab koj hais txog koj tus tub ntxhais qhov IPP tom ntej. Qhov IPP tshiab yuav muaj:

- Tej yam tseem ceeb **hais txog koj tus tub ntxhais** thiab **cov ntaub ntawv hais txog qhov IPP lub rooj sib tham**.
- Qhov hais tias saib koj tus tub ntxhais nrog neeg **sib txuas lus** li cas thiab saib koj **lub zeem muag rau nws lub neej tom ntej yog li cas**.
- Koj tus tub ntxhais yuav ua li cas es nws thiaj li yuav **txiav txim** nws tus kheej thiab saib **tej yam** tseem ceeb rau koj tus tub ntxhais yog dab tsi.
- Yuav ua li cas thaum muaj ib yam **xwv ceev**.

Peb yeej tau muab cov dej num thiab cov lus nyob hauv cov lus qhia ntawm no coj los siv rau ntau ntau yam lawm.

Koj yeej muab cov lus los sis ntaub ntawv ntawm no luam tau coj mus siv los sis muab pauv tau kom muaj cov lus zoo li cov lus uas koj yuav tsum tau siv.



Hais Txog Koj Tus Tub Ntxhais

Phau ntawv uas npaj rau neeg
siv ntawm no yog hais txog:

Qhov ntawm no yog hais txog dab tsi?

Nyob ntawm ob peb phab ntawv txuas ntxiv ntawm no, koj yuav muaj cib fim los mus xav txog koj tus tub ntxhais lub neej. Nws yog ib lub sijhawm rau koj los mus tej yam uas tseem ceeb rau koj tus tub ntxhais thiab cov kev pab uas nws yuav tsum tau siv txhua hnub hauv nws lub neej sau tseg. Nyob ntawm txhua phab ntawv, koj yuav pom ib cov lus nug hais txog koj tus tub ntxhais thiab ib lub chaw rau koj sau lus tseg.

Koj yeej nqa tau cov ntaub ntawv ntawm no mus rau ntawm lub rooj sib tham rau txoj kev npaj qhov kev pab cuam uas koj yuav muaj tom ntej koj los pab koj, thiab koj tus neeg saib xyuas kev pab los mus tsim koj tus tub ntxhais Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (IPP).

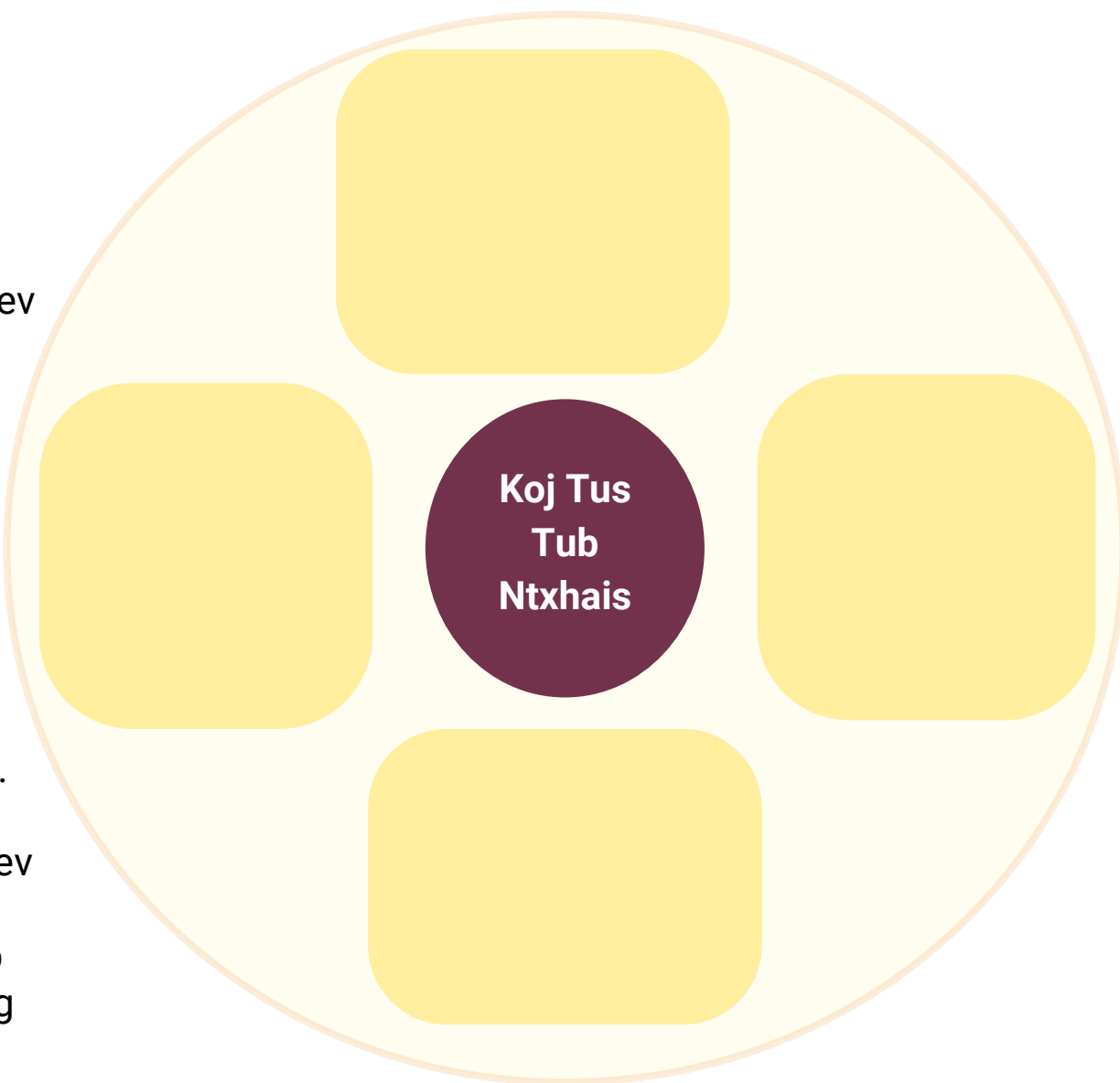
Koj los yeej siv tau cov lus koj sau tseg koj los sau ib **cov lus piav qhia uas muab sau ua ib phab ntawv** koj los siv nyob hauv tsev, nyob hauv tsev kawm ntawv, thiab/los sis koj los siv nrog ib yam kev pab uas yuav txhawb koj tus tub ntxhais.

Nco tseg: Ntawm no tsuas yog ib txoj kev ntawm cov kev uas koj yuav siv tau koj los pib tsim ib qhov IPP xwb. Saib ntawm **Cov lus nco tseg** nyob tom qab kawg ntawm cov lus qhia ntawm no yog xav paub lwm txoj kev uas koj yuav siv tau koj los pib npaj qhov kev pab cuam los sis nug koj tus neeg siab xyuas kev pab hais txog cov chaw muaj kev pab nyob ze ntawm thaj chaw koj nyob.



Cov neeg uas tseem ceeb rau koj tus tub ntxhais lub neej

Xav txog cov tib neeg uas koj tus tub ntxhais nyiam los sis ntseeg siab. Tej zaum cov neeg no yeej yog cov uas koj tus tub ntxhais mus nrog tham thaum nws xav tau kev pab los sis nws muaj kev lom zem ntau tshaj nrog. Cov tib neeg uas paub koj tus tub ntxhais zoo tshaj, thiab txhawj xeeb txog koj tus tub ntxhais. Cov tib neeg ntawm no yeej yog cov uas yuav pab piav qhia tau hais tias saib dab tsi yog qhov uas tseem ceeb rau koj tus tub ntxhais. Muab lawv lub npe sau rau ntawm cov voj voos nyob ib ncig ntawm koj tus Tub Ntxhais lub voj voos. Qhov no yeej yog suav cov neeg txheeb ze tsev neeg, cov tib neeg nyob hauv tsev kawm ntawv, cov phooj ywg, thiab cov neeg nyob ze koj. Caw lawv los teb seb lawv xav li cas thaum koj siv cov lux nug ntawm cov phab ntawv nram qab no.





Ua Tsaug thiab Ua Kev Zoo Siab Rau Koj Tus Tub Ntxhais

Ntawm no yog lub chaw sau cov lus hais txog txhua yam zoo uas koj thiab lwm cov neeg ua tsaug rau koj tus tub ntxhais. Tej zaum koj cov lus yeej muaj:

- Tej yam zoo ntawm koj tus tub ntxhais, tej yam zoo uas koj tus tub ntxhais ua tau, thiab cov txuj ci taws tes uas koj tus me tub ntxhais muaj
- Dab tsi yog qhov uas koj thiab lwm cov neeg nyiam hais txog koj tus tub ntxhais
- Dab tsi yog qhov koj tus tub ntxhais ua uas ua rau lwm cov neeg luag ntxhi
- Dab tsi yog qhov uas koj thiab lwm cov neeg qhuas thiab ua tsaug hais txog koj tus tub ntxhais

Cov Lus Uas Koj Sau Tseg





Qhov Tseem Ceeb Rau Koj Tus Tub Ntxhais

Dab tsi yog qhov tseem ceeb rau
koj tus tub ntxhais raws li qhov
nws pom:

- Tej yam hauv lub neej uas ua
rau koj tus tub ntxhais zoo siab,
txaus siab, tsis ntshai, tseem
ceeб, thiab muaj lus zoo siab
- Cov tib neeg uas nws nyiam
nyob nrog, los sis cov kev sib
raug zoo uas nws cia siab rau
- Tej yam dab tsi rau nws ua
thiab cov chaw rau nws mus
(tej yam nws nyiam ua/tej yam
nws nyiam, thaum twg thiab
nquag ua npaum li cas)
- Tej yam tseem ceeб uas
niaj hnuв ua
- Qhov qhia hais tias nws yog
ib tus neeg zoo li cas, cov pab
pawg tib neeg uas lawv
nyiam nrog
- Tej yam ntawm nws haiv neeg
qhov keeb kwm uas nws xav
hais tias nws muaj ntau tshaj

Cov Lus Uas Koj Sau Tseg





Qhov Tseem Ceeb Rau Koj Tus Tub Ntxhais

Cov ntawm no yog tej yam
uas koj thiab lwm cov
neeg yeej pom hais tias
yuav tsum muaj koj los
txhawb koj tus tub ntxhais
kom nws:

- nyob tau muaj kev
nyab xeeb thiab ntsib
kev noj qab nyob zoo;
- nyob tau tsis muaj
qhov yuav ntshai dab
tsi; zoo li tsis muaj
neeg ua kom ntshai
los sis tsis muaj neeg
thab plaub;
- ua tau ib tus neeg
muaj nqis thiab pab
tau lub zej zos ntawm
nws nyob; thiab,
- kawm los ua ib tus
neeg muaj feem cuam.

Cov Lus Uas Koj Sau Tseg





Dab tsi yog qhov uas tib neeg yuav tsum tau paub es lawv thiaj li yuav pab tau koj tus tub ntshais zoo tshaj?

- Qhov kev txhawb dab tsi yog qhov uas yuav pab tau?
- Dab tsi yog qhov uas tib neeg yuav tsum tau paub es lawv thiaj li yuav pab tau koj tus tub ntshais?
- Puas muaj tej cov chaw uas koj tus tub ntshais yuav tsum tau siv ib cov kev pab uas txawv?
- Cov txuj ci twg yog cov uas yuav tsum tau muaj?
- Cov tib neeg zoo li cas yog cov uas yuav khiav tau hauj lwm zoo tshaj nrog koj tus tub ntshais?
- Dab tsi yog qhov uas yuav tsum tau muaj coj los pab kom lwm cov neeg nrog koj tus tub ntshais sib txuas lus tau?

Cov Lus Uas Koj Sau Tseg



Koj yeej siv tau cov lus uas koj muab sau tseg ntawm no coj los npaj ib **Cov Lus Piav Qhia Uas Muab Sau Ua Ib Phab Ntawv**. Phab ntawv no yeej yog ib phab ntawv uas yuav muab siv tau coj los ua ib cov lus qhia rau cov neeg ua hauj lwm rau qhov kev pab cuam thiab cov kev pab hauv tsev. **Mus xyuas ntawm phab ntawv 15 yog xav paub ntau tshaj qhov no.**



Ib Lub Zeem Muag Rau Yav Tom Ntej

- Koj cov kev npaj rau yav tom ntej thiab koj cov hom phiaj uas yuav siv sij hawm ntev rau koj tus tub ntxhais yog dab tsi?
- Koj xav kom koj tus tub ntxhais ua tau dab tsis thaum nws tsis kawm ntawv lawm?
- Lub neej zoo tshaj uas koj tus tub ntxhais yuav muaj yog ib lub neej zoo li cas? Nws yuav mus nyob qhov twg? Mus kawm ntawv los sis mus ua hauj lwm? Mus pab cov dej nyob hauv lub zej zos? Kev sib raug zoo? Kev pab thiab kev txhawb?
- Cov kauj ruam twg yog cov uas koj los sis lwm cov neeg yuav tau ua coj los pab koj tus tub ntxhais es nws thiaj li yuav ua tiav cov hom phiaj ntawm no?

Cov Lus Uas Koj Sau Tseg



Lub zeem muag rau yav tom ntej ntawm no yuav pab koj tsim ib cov hom phiaj uas yuav siv sij hawm ntev rau Qhov Kev Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg Txoj Kev Kawm Ntawv (IEP) thiab lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam qhov IPP. Mus saib **Cov Lus Qhia Ntxiv** nyob tom qab kawg ntawm cov lus qhia ntawm no yog xav paub lwm cov kev los mus tsim ib lub zeem muag rau yav tom ntej. Rov qab muab koj lub zeem muag coj los saib txhua xyoo saib ua tau txog li cas lawm thiab muab kho zoo li qhov uas yuav tsum tau kho.



Ib Cov Lus Piav Qhia Uas Muab Sau Ua Ib Phab Ntawv

Thaum twg koj muaj sij hawm, koj yuav tau muab cov lus nyob ntawm ntu ntawv **Hais Txog Koj Tus Tub Ntxhais** siv coj los sau ua ib cov lus piav qhia uas muab sau ua ib phab ntawv. Nyob hauv phab ntawv ntawm no yog cov lus piav qhia uas muab sau ua ib phab ntawv rau Sophie. Nws niam nws txiv yeej muab phab ntawv coj los siv ua ib qhov kev qhia nws rau nws cov xib hwb qhia ntawv nyob theem nruab nrab (middle school). Koj yeej muab phab ntawv no siv tau rau ntau ntau yam. Piv txwv, thaum koj tus tub ntxhais pib ib lub xyoo kawm ntawv tshiab, thaum nws mus koom ib lub koom haum los sis ib pab kis las tshiab, los sis thaum nws pauv mus kawm ib lub tsev kawm ntawv tshiab, pauv mus siv cov kev pab uas muaj rau neeg laus, los sis pauv mus nyob ib lub chaw nyob tshiab.

Lub hom phiaj yog los mus ua kom muaj cov kev txhawb uas muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb txawm hais tias nws yuav nyob lub chaw zoo li cas los yeej tsis ua li cas li. Koj yuav pom ib phab ntawv tsis sau dab tsi rau hauv uas tseg rau koj siv coj los sau cov lus piav qhia uas muab sau ua ib phab ntawv rau phab ntawv txuas ntxiv tom ntej no, thiab nws yuav muaj ib cov lus rau koj siv coj los txheeb txoj kev txhawb koj tus tub ntxhais qhov kev npaj rau kev pauv.

Helen Anderson thiab lub chaw Learning Community for Person Centered Thinking yog thawj cov neeg uas tsim cov lus qhia txog tus neeg los sis cov lus piav qhia uas muab sau ua ib phab ntawv.

Cov Lus Piav Qhia Uas Muab Sau Ua Ib Phab Ntawv Hais Txog: Sophie

Dab tsi yog qhov uas tib neeg nyiam thiab qhuas txog kuv:

- Muab ub muab no xav ua qhov yooj yim xwb
- Kev txiav txim rau tus kheej
- Ua tus tawm suab ntawm kuv cov rooj sib tham rau kev npaj
- Qhia qhov kuv xav tau rau lwm cov neeg paub
- Kuv nyiam nyeem ntawv
- Kuv yeej tsis pub dab tsi ua rau kev nyuaj siab

Yuav ua li cas es thiaj li yuav pab tau kuv zoo tshaj:

- Siv sij hawm los ua kom paub kuv
- Muab sij hawm rau kuv xyuam tej yam dab tsi tshiab
- Thaum kuv chim siab, nrog kuv tham kom kuv tsis txhob chim siab
- Hais kom kuv mus koom cov dej num hauv tsev kawm ntawv
- Hais kom kuv nco qab noj kuv tshuaj noj kom tsis txhob qaug dab peg
- Paub txoj kuv txoj kev npaj rau qhov uas kuv qaug dab peg thiab paub siv
- Kuv txaj muag thiab nws yeej yog ib qhov uas nyuaj rau kuv thaum kuv muaj cov xib hwb qhia ntawv tshiab thiab lwm cov tub ntxhais kawm ntawv



Dab tsi yog qhov tseem ceeb rau kuv:

- Kev txiav txim rau tus kheej
- Kev mus siv tsev cia ntawv
- Cov dej num nraum zoov nyob ntawm tsev kawm ntawv thiab nyob hauv tsev
- Kev muaj neeg pab thaum kuv qaug dab peg
- Kuv tsev neeg, cov neeg txheeb ze thiab cov phooj ywg ntawm thaj chaw qub uas kuv nyob
- Ke mus xyuas kuv tus muam nyob ntawm tsev kawm ntawv qib siab
- Kev mus saib neeg ua kis las hauv tsev kawm ntawv
- Cov tib neeg uas qhia ncaj rau kuv thiab nkag siab kuv
- Kev mus koom qhov kev mus nyob ua si thaum caij ntuj sov
- Kev ua tau dej num tiav thiab ua tau dej num tiav zoo
- Kev paub hais tias yuav mus nrhiav qhov twg thaum xav tau kev pab



Cov Lus Piav Qhia Uas Muab Sau Ua Ib Phab Ntawv Ua Piv Txwv

Cov Lus Piav Qhia Uas Muab Sau Ua Ib Phab Ntawv Hais Txog:

Dab tsi yog qhov uas tib neeg nyiam thiab qhuas txog kuv

Yuav ua li cas es thiaj li yuav pab tau kuv zoo tshaj

Muab ib daim duab tso rau

Dab tsi yog qhov tseem ceeb rau kuv



Ntu Ntawv 1.5

Npaj Kom Txhij: Kev Npaj Rau Kev Pauv

Lus Qhia Ntxiv: Yog koj yeej xav txog qhov kev pauv ntawm tsev kawm ntawv mus rau cov kev pab uas muaj rau neeg laus rau koj tus tub ntxhais, ntu ntawv ntawm no yog rau koj. Yog koj twb tsim tau ib qhov kev npaj rau kev pauv los sis yog koj tseem tsis tau npaj hais tias yuav los npaj, hla mus rau Ntu Ntawv 2.



Qhov Kev Npaj Rau Kev Pauv Uas Muaj Nrog Koj Cov Neeg Sib Pab Khiav Hauj Lwm Ntawm Lub Chaw Pab Neeg Xiam Oob Qhab Nyob Hauv Tej Cheeb Tsam

Thaum koj tus tub ntxhais kawm ntawv nyob theem nruab nrab (middle school), nws yeej yog ib lub sijhawm rau koj tsev neeg los mus pib xav txog qhov kev pauv ntawm tsev kawm ntawv mus rau cov kev pab uas muaj rau neeg laus. Koj tus tub ntxhais lub tsev kawm ntawv yog tus muaj feem cuam yuav los mus npaj ib Qhov Kev Pauv Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg uas yeej yog ib feem ntawm Qhov Kev Npaj Rau Kev Kawm Ntawv Uas Npaj Ib Tus Tib Neeg (IEP). Tiam sis, koj los yeej pib nrog koj cov neeg sib pab khiav hauj lwm rau qhov IPP ntawm lub chaw pab neeg xiam qhab nyob hauv tej cheeb tsam los mus npaj tau qhov kev npaj rau kev npauv ntawm tsev kawm ntawv. Ntawm no yog ib cov tswv yim rau koj los mus ua los sis los mus nrog koj tus neeg saib xyuas kev pab thiab cov neeg sib pab khiav hauj lwm rau qhov IPP sib tham.

Tej yam uas tsim nyog muab tso ntxiv rau koj tus tub ntxhais qhov IPP:

- Ib lub zeem muag rau yav tom ntej thiab cov hom phiaj uas yuav tsum tau muaj koj los txhawb lub zeem muag ntawd.
- Kev paub mus tau rau ub rau no nyob hauv lub zej zos, kev sib cov kev thauj pej xeeb mus los thiab cov hom phiaj uas yuav tau qhia kom paub khiav kev mus los.
- Cov hom phiaj hais txog kev nyab xeeb nyob hauv lub zej zos thiab kev paub hais tias yuav ua li cas thaum muaj xwm ceev uas yuav tsum tau paub.

Nug cov neeg sib pab khiav hauj lwm rau koj hais txog:

- Cov nyiaj txiag uas yuav muaj rau koj tus tub ntxhais, zoo li nyiaj Social Security, SSI/SSP, los sis Medi-Cal.
- Chaw nyob zoo li cov tsev nyob uas muaj ntawv tso cai, cov kev pab rau kev ua neej nyob los sis kev pab kom nyob tau tus kheej, thiab tsev Section 8.
- Kev ua hauj lwm, kev pab rau cov neeg laus thaum nruab hnub thiab kev kawm ua hauj lwm.
- Lus Qhia Ua Ntej Hais Tias Yuav Kho Li Cas Thaum Muaj Mob (Health Care Directives), Tsab Ntawv Tso Lus Rau Lwm Tus Neeg Los Ua Tus Txiaiv Txim Rau Ib Tus Neeg (Power of Attorney), Tsab Ntawv Tso Lus Rau Ib Tus Neeg Los Ua Tus Sawv Cev (Representative Authorization), Kev Tsa Ib Cov Neeg Los Saib Xyuas Ib Tus Neeg Cov Khoom thiab Nyiaj Txiag (Special Needs Trusts) thiab kev muaj tsev hais plaub tsa neeg los xyuas ib tus neeg (conservatorships).

Mus kawm kom paub ntxiv txog kev kawm ntawv thiab cov cib fim muaj nyob hauv lub zej zos:

- Cov dej num hauv lub zej zos uas Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Cov Chaw Neeg Mus Nyob Ua Si thiab Cov Kev Ua Si (Park and Recreation Departments) muaj.
- Cov kev pab cuam rau kev kawm ntawv thiab kev pauv uas muaj nyob hauv koj lub tsev kawm ntawv.
- Cov Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Ob Xyoos thiab cov tsev kawm ntawv qib siab plaub xyoos.
- Kev mus pab hauj lwm dawb thiab cov dej num mus pab tib neeg hauv lub zej zos.
- Cov ID uas mus ua nyob ntawm DMV, kev mus tso npe pov npav
- Kev muab npe rau tsoom fwv xaiv thaum muaj teeb meem zoo li kev sau tub rog (Selective Service).



Cov Chaw Pab Neeg Xiam Oob Qhab Nyob Hauv Tej Cheeb Tsam thiab Cov Tsev Kawm Ntawv Yeej Sib Koom Tes Los Npaj Qhov Kev Pauv

Lub hom phiaj ntawm cov chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam thiab cov tsev kawm ntawv yeej yog sib koom tes los ua kom muaj ib qhov kev pauv mus nyob ua neeg laus uas yuav khiav tau zoo rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas yog neeg xiam oob qhab. Ntawm no yog ib cov tswm yim uas cov chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam thiab cov tsev kawm ntawv yeej sib koom tes tau los npaj cov kev npaj rau kev pauv:

- **Cov Neeg Uas Pab Khiav Hauj Lwm Rau Txoj Kev Pauv:** Cov chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam yeej tsim tau kev koom tes nrog cov tsev kawm ntawv nyob hauv koog tsev kawm ntawv los pab cov me nyuam kom lawv pauv tau ntawm tsev kawm ntawv theem siab (high school) mus rau cov kev pab uas muaj rau cov neeg laus.
- **Cov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (Individual Program Plans (IPPs)):** Cov chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam yeej pab tsim tau cov IPPs uas qhia cov kev pab thiab kev txhawb uas ib tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum tau siv thiab xav siv. IPP cov rooj sib tham yeej yog ib cov uas muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb, txhais hais tias lawv yeej sib tham txog cov kev pab thiab kev txhawb uas tus tub ntxhais kawm ntawv xaiv thiab nyiam.
- **Txoj kev koom tes ntawm cov chaw tuav dej num:** Lub tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm thiab lub zej zos cov neeg sawv cev yeej sib koom tes tau los mus tsim ib cov neeg sib pab khiav hauj lwm uas yuav los daws cov teeb meem cuam tshuam rau kev pauv ntawm tsev kawm ntawv theem siab.
- **Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Kho Kom Neeg Rov Qab Ua Tau Ub Tau No (Department of Rehabilitation (DOR)) cov kws pab tswv yim:** DOR cov kws pab tswv yim yeej pab tau tus neeg rau ntawm txoj kev npaj rau kev pauv hauv txoj kev ua hauj lwm, suav nrog rau kev npaj ib Qhov Kev Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg Txoj Kev Ua Hauj Lwm.

Cov chaw muaj kev pab los sis cov ntaub ntawv uas yeej pab tau tus neeg rau ntawm txoj kev npaj rau kev pauv yog muaj:

- [Cov Cim Qhia Hais Tias Ua Tiav Lawm \(Guideposts for Success\)](#): Ib tsab ntawv uas qhia cov kev nqes tes pab tseem ceeb rau kev kawm ntawv thiab kev ua hauj lwm.
- [Kev Ua Hauj Lwm Yog Qhov Tseem Ceeb Tshaj \(Employment First Policy\)](#): Cov chaw muaj kev pab los sis cov ntaub ntawv thiab cov lus qhia uas yuav pab cov tub ntxhais uas muaj hnuv nyoog lawm los mus tsim cov hom phiaj rau thaum tom qab kawm tag tsev kawm ntawv theem siab (high school).



Cov Kev Paub Pab Tus Kheej Rau Kev Pauv Uas Tsim Nyog Muab Tso Ntxiv Rau Hauv Koj Tus Tub Ntxhais Qhov IPP thiab IEP

Txoj kev pauv ntawm tsev kawm ntawv mus ua ib tus neeg laus yeej yog ib yam uas nyuaj rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv. Nws muaj ntau yam uas yeej pab ua kom pauv tau yooj yim mes ntsis. Cov kev paub pab tus kheej rau kev pauv rau cov tub ntxhais hluas thiab cov tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug yog muaj:

- **Kev tu tus kheej:** Paub tu tus kheej, paub txhua hniav, paub ntxuav qhov muag, paub siab xyuas tus kheej thaum muaj mob, paub txog txoj kev noj qab nyob zoo ntawm kev sib deev thiab txoj kev xav.
- **Kev tuav nyiaj txiag:** Kev paub npaj ua ntej hais tias yuav muab tej nyiaj txiag siv zoo li cas, kev paub hais tias cov nuj nqis uas yuav tau them yog muaj zoo li cas, kev paub suav nyiaj thaum siv nyiaj, thiab kev paub mus qhib ib tus as khauj nyob hauv tsev cia nyiaj rau cov nyiaj uas yuav muab siv.
- **Kev paub khiav cov hauj lwm hauv tsev:** Paub npaj zaub mov noj, paub ua mov noj, paub ntxhua khaub ncaws, paub muab cov khoom uas yuav rov qab muab ua tau tshiab pov rau lub chaw ntawd, thiab paub tu vaj tu tsev.
- **Kev paub nrog neeg sib txuas lus:** Kev paub nrog neeg sib txuas lus, kev paub tsim kev sib raug zoo nrog lwm tus neeg, kev nkag siab thaum nrog neeg sib tham, thiab kev paub sib tham zoo li hluas nkauj hluas nraug.
- **Kev tawm suab los pab tus kheej** Kev nkag siab hais tias koj yog ib tus neeg xiam oob qhab thiab kev paub tawm suab los pab koj tus kheej.
- **Kev paub daws teeb meem:** Kev paub daws cov teeb meem uas niaj hnub muaj nyob hauv lub neej.
- **Kev nyab xeeb:** Kev paub ua kom nyob tau muaj kev nyab xeeb nyob hauv lub zej zos thiab kev pab tiv thiav kom lwm cov neeg tsis txhob paub txog koj.
- **Kev thauj mus los:** Kev kawm tsav tsheb thiab kev siv cov tsheb thauj pej xeeb mus los.
- **Kev muaj txuj ci ua hauj lwm:** Kev paub siv computer, kev paub coj cwj pwm zoo nyob hauv chaw ua hauj lwm, thiab kev paub kawm tej yam dab tsi.

Phab ntawv nram qab no yeej muaj ib cov tswv yim coj los pab qhia kom paub pab tus kheej thaum muaj dab tsi pauv.



Cov Tswv Yim Pab Rau Kev Qhia Kom Paub Pab Tus Kheej Thaum Muaj Dab Tsi Pauv

Nws yeej tseem ceeb rau koj los mus xav txog — cov hauv kev uas yuav ua rau koj tus tub ntxhais kawm tau cov txuj ci uas nws yuav pab tau tus kheej thaum muaj dab tsi pauv thiab los mus xyuas kom meej hais tias cov cib fim ntawd yeej yog ib cov uas muaj nyob hauv qhov IPP.

Koj tus tub ntxhais qhov kev npaj yuav tsum muaj — cov kev txhawb thiab kev pab uas yuav pab ua kom nws kawm tau tej yam uas yuav coj nws mus rau cov hom phiaj ntawm txoj kev pauv – zoo li paub caij tsheb npav, paub hnav khaub ncaws, los sis nyob tau nrog lwm cov neeg.

Ntau zaus, cov tub ntxhais hluas thiab cov tub ntxhais uas nyuam qhuav hlob tiav nkauj los sis tiav nraug yeej kawm tau cov txuj ci tshiab los ntawm cov neeg nyob ib ncig ntawm lawv, thiab nyob hauv cov chaws uas neeg yeej siv cov txuj ci ntawd. Peb muab ob peb qhov piv txwv rau thaum cov tub ntxhais kawm tau ub tau no zoo tshaj coj los piav qhia rau hauv qab no.

- **Thaum lawv siv cov khoom tiag** — zoo li kev siv cov nyiaj uas yog nyiaj tiag thaum yuav ib yam khoom dab tsi nyob ntawm khw muag khoom.
- **Thaum lawv kawm ib cov txuj ci tshiab nyob rau lub sij hawm uas lawv siv** — zoo li kawm caij tsheb npav mus kawm ntawv los sis kawm ua mov noj thaum pab neeg npaj zaub mov noj.
- **Thaum saib lwm tus neeg ua** — zoo li kawm ua cov dej num hauv tsev thaum saib los sis pab lwm tus neeg nyob hauv tsev.
- **Thaum tej yam uas lawv kawm yeej pab tau** — zoo li kev siv ib lub teev (moos) smartwatch los sis ib lub computer, nrog lwm tus tub ntxhais los sis caij ib lub tsheb kauj vab.



Cov Lus Siv Txheeb Xyuas Txoj Kev Npaj Rau Kev Pauv Ntawm Tsev Kawm Ntawv Mus Rau Cov Kev Pab Uas Muaj Rau Neeg Laus

Koj yeej muab cov lus txheeb nyob hauv qab no siv tau nrog **cov lus piav qhia uas muab sau ua ib phab ntawv** thiab **lub zeem muag rau yav tom ntej** koj los pab koj thiab koj tus tub ntshais nyob hauv txoj kev npaj rau kev pauv. Muab cov lus txheeb ntawm no koj los nrog koj tus tub ntshais sib tham. Koj yeej nqa tau cov lus ntawm no mus rau ntawm cov rooj sib tham nrog koj lub tsev kawm ntawv (IEP) thiab nrog lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam (IPP) koj mus pab koj thiab koj tus tub ntshais tsim ib qhov kev npaj rau kev pauv uas yeej muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb. Koj los yeej siv tau cov lus txheeb ntawm no koj los pab koj teb cov lus nyob hauv **Tej Yam Hauv Lub Neej Uas Yuav Tau Muaj Hom Phiaj Rau** rau koj lub rooj sib tham IPP nyob ntawm phab ntawv 25. Yog koj xav paub ntau tshaj qhov no hais txog cov kev pab, nug koj lub tsev kawm ntawv los sis lub chaw pab neeg xiam oob qhab tus neeg sawv cev.

Tsev nyob

Koj xav mus nyob zoo li cas tom qab kawm ntawv tag?

- ☐ nrog tsev neeg nyob?
- ☐ kuv nyob kuv ib leeg?
- ☐ nrog ib tus neeg nyob ua ke hauv ib chav tsev?
- ☐ lwm yam:

Tej yam uas koj tsim nyog paub txog ntau tshaj qhov no:

- ☐ koj muaj koj ib lub tsev
- ☐ niam qhuav txiv qhuav rau neeg laus
- ☐ cov chaw nyob uas muaj neeg pab
- ☐ cov tsev nyob uas muaj neeg coob nyob ua ke
- ☐ cov tsev nyob uas muab kho kom nyob tau
- ☐ lwm yam:

Kev Pab Nyob Hauv Tsev

Koj puas yuav tsum tau siv ib yam kev pab es koj thiaj li yuav saib xyuas tau koj tus kheej?

- ☐ kev mus caij tsheb npav?
- ☐ kev ntshhua khaub ncaws?
- ☐ kev yuav khoom noj?
- ☐ kev them nuj nqis?
- ☐ kev ua mov noj thiab kev tu khoom ua noj?
- ☐ lwm yam:

Tej yam uas koj tsim nyog paub txog ntau tshaj qhov no:

- ☐ kev paub nrog lwm cov neeg sib txuas lus
- ☐ kev tuav nyiaj txiag
- ☐ kev paub tu tus kheej
- ☐ kev saib xyuas txhua yam hauv lub tsev
- ☐ lwm yam:

Kev Kho Mob/Kev Noj Qab Haus Huv

Koj puas yuav tsum tau siv ib cov kev pab es koj thiaj li yuav nyob tau tsis muaj mob muaj nkeeg?

- ☐ kev siv tshuaj?
- ☐ kev noj cov khoom uas yuav zoo rau lub cev thiab kev tsis txhob nyob twb ywm xwb?
- ☐ kev mus ntsib kws kho mob thiab kev rov qab los tsev?
- ☐ lwm yam:

Tej yam uas koj tsim nyog paub txog ntau tshaj qhov no:

- ☐ kev kho hniav
- ☐ kev faj seeb rau kev kho mob (health insurance)
- ☐ kev mus kuaj ib ce raws sij hawm
- ☐ kev ua cov dej num uas yuav tau siv lub cev/ua kom lub cev khov thiab muaj zog
- ☐ cov khoom noj uas yuav zoo rau lub cev
- ☐ kev siv deev
- ☐ neeg xiam oob qhab thiab kev pab tshwj xeeb rau kev kho mob
- ☐ lwm yam:



Cov Lus Txheeb Xyuas Txoj Kev Npaj Rau Kev Pauv Ntawm Tsev Kawm Ntawv Mus Rau Cov Kev Pab Uas Muaj Rau Neeg Laus (Txuas ntxiv)

Kev Ua Hauj Lwm

Koj puas yuav nrhiav ib txoj hauj lwm ua los sis cov kev pab rau kev kawm ib txoj hauj lwm?

- ☐ koj puas xav tau kev pab los mus nrhiav ib txoj hauj lwm?
- ☐ koj puas xav tau kev pab kom koj tuav tau ib txoj hauj lwm?
- ☐ nws puas muaj tej cov kev kawm hauj lwm uas yuav pab tau koj raws li cov hauj lwm uas muaj tam sim no?

Tej yam uas koj tsim nyog paub txog ntau tshaj qhov no:

- ☐ kev pab rau kev ua hauj lwm
- ☐ cov kev kawm hauj lwm uas muaj nyob hauv lub zej zos
- ☐ cov kev qhia ntawv nyob ntawm tsev kawm ntawv qib siab ob xyoos
- ☐ kev qhia ntawv uas muaj rau cov neeg laus
- ☐ kev mus pab hauj lwm dawb
- ☐ lwm yam:

Kev Paub Ntawm Tus

Kheej/Ntawm Txoj Kev Xav

Cov kev pab twg los ntawm lwm cov neeg yog cov uas koj yuav tsum tau siv?

- ☐ rau kev pom cov phooj ywg thiab tsev neeg?
- ☐ rau cov dej num thiab kev ua si hauv lub zej zos?
- ☐ rau kev mus ntsib hluas nkauj hluas nraug?

Tej yam uas koj tsim nyog paub txog ntau tshaj qhov no:

- ☐ kev muaj neeg saib xyuas/muaj neeg pab
- ☐ kev ntseeg
- ☐ cov dej num nrog lwm cov neeg sib txuas lus thiab dej num ua si
- ☐ lub neej ua ib tse neeg
- ☐ kev siv social media
- ☐ lwm yam:

Kev Xaiv/Kev Tawm Suab

Cov kev pab twg yog cov uas koj yuav tsum tau siv los tawm suab pab koj tus kheej?

- ☐ kev qhia kom ua tau ib tus nee hais taus?
- ☐ kev nkag siab cov cai uas tus neeg muaj?
- ☐ kev nkag siab cov nyiaj pab?

Tej yam uas koj tsim nyog paub txog ntau tshaj qhov no:

- ☐ cov pab pawg neeg uas pab neeg tawm suab pab tus kheej
- ☐ kev muaj neeg nrog tawm tswv yim
- ☐ kev pab rau kev ua raws txoj cai
- ☐ kev pov npav
- ☐ lwm yam:



Ntu Ntawv 2
Ua Ntej Muaj
Lub Rooj Sib
Tham Rau Qhov
Kev Npaj



Tej Yam Nyob Hauv Lub Neej Uas Yuav Tau Muaj Hom Phiaj Rau Nyob Ntawm Koj Lub Rooj Sib Tham IPP

Thaum muaj koj lub rooj sib tham IPP, koj thiab koj tus tub ntshais yeej yog ob tus tawm suab hais txog kev teev ib los sis ob peb lub hom phiaj rau qhov IPP. Cov hom phiaj ntawd yog cov uas yuav muab siv tau rau ib los sis ntau tshaj ib yam hauv lub neej nyob hauv qab no raws li qhov uas koj paub hais txog tej yam uas koj tus tub ntshais ua tau zoo thiab cov kev pab uas nws yuav tsum tau siv. Rov qab mus saib **Cov Lus Uas Koj Sau Tseg** nyob ntawm qhov **Hais Txog Koj Tus Tub Ntshais** thiab, yog koj yeej muab sau tiav, cov **Lus Txheeb Xyuas Kev Pauv** thiab mus saib tej yam ntawm lub neej nyob hauv qab no uas yog qhov muaj lus qhia tau meej tshaj txoj qhov koj muab sau tseg.

Tej Yam Hauv Lub Cov Hom Phiaj Uas Tej Zaum Koj Yeej Xav Muab Coj Los Sib Tham

Kev Xaiv/ Kev Tawm Suab	☐	Cov kev xaiv thiab kev txiav txim uas koj cia siab hais tias koj tus tub ntshais yuav tau xaiv thiab txiav txim yav tom ntej. Rau tus tub ntshais, tej zaum nws yuav yog kev mus kawm ua ib yam dej num hauv tsev, los sis xaiv cov khaub ncaws nws yuav hnav, kev kawm hais lus thiab kev muaj ib cov kev txwv rau tus kheej. Tam sim no, koj tus tub ntshais puas yuav tsum tau muaj ib tus neeg los tawm suab sawv cev nws? Nws puas yuav tsum tau muaj ib tus yav tom ntej?
Kev Mus Koom Dej Num Tau Hauv Lub Zej Zos	☐	Tej yam uas nws nyiam, tej yam uas nws nyiam ua, cov dej num thiab cov chaw uas koj tus tub ntshais nyiam ua los sis nyiam nyob. Cov hauv kev tshiab uas koj tus tub ntshais xav siv nws lub sijhawm nyob hauv lub zej zos.
Kev Kawm Ntawv/ Kev Kawm Ub No	☐	Cov hom phiaj nyob hauv tsev kawm ntawv rau koj tus tub ntshais. Los sis tej yam dab tsi tshiab uas koj tus tub ntshais xav kawm.
Kev Ua Hauj Lwm	☐	Kev nrhiav kom tau ib txoj hauj lwm ua los sis kev pauv hauj lwm. Yam kev pab uas koj tus tub ntshais yuav tsum tau siv es nws thiaj li yuav nrhiav tau ib txoj hauj lwm ua thiab thiaj li yuav tuav tau ib txoj hauj lwm.
Kev Kho Mob/ Kev Noj Qab Haus Huv	☐	Tej yam uas pauv nyob hauv cov kev pab los sis tshuaj uas koj tus tub ntshais yuav tsum tau siv rau nws txoj kev noj qab nyob zoo. Cov kws kho mob tshiab los sis cov teeb meem mob nkeeg tshiab nyob hauv koj lub neej.
Kev Nyob Hauv Tsev/Tsev Nyob	☐	Tej yam uas pauv nyob hauv cov kev pab thiab kev txhawb uas koj tus tub ntshais yuav tsum tau siv nyob hauv tsev, rau kev mus nyob tsev tshiab los sis rau kev kho koj lub tsev kom nws siv thiab nyob rau muaj kev nyab xeeb.



Tej Yam Hauv Lub Neej

Cov Hom Phiaj Uas Tej Zaum Koj Yeej Xav Muab Coj Los Sib Tham

**Nyiaj Tau Los/
Nyiaj Txiag**

☐

Tej zaum koj yeej xav tham txog cov nyiaj pab uas koj tus tub ntxhais tau, los sis qhov hais tias saib nws yuav khwv nyiaj li cas yav tom ntej, los sis txoj kev kawm txog kev siv nyiaj thiab kev muab nyiaj khaws tseg.

**Kev Paub Ub Paub No
Ntawm Tus Kheej/
Txoj Kev Xav**

☐

Cov kev pab thiab kev txhawb uas tej zaum koj tus tub ntxhais yuav tsum tau siv rau nws txoj kev noj qab haus huv thiab/los sis txoj kev xav.

Kev Sib Raug Zoo

☐

Tej zaum txoj kev pab koj tus tub ntxhais yeej yog muaj kev tsim cov kev sib raug zoo nrog phooj ywg, tsev neeg, thiab lwm cov tib neeg.

Kev Nyab Xeeb

☐

Cov tswv yim uas koj los sis koj cov neeg sib pab khiav hauj lwm muaj hais txog koj tus tub ntxhais txoj kev nyab xeeb nyob hauv tsev los sis nyob hauv lub zej zos. Kev pab qhia kom koj tus tub ntxhais pib nkag siab txog tej yam uas tsis pub nws ua los sis tsis pub nws mus dhau

**Kev Pab Nyob
Hauv Tsev**

☐

Tej yam uas muaj pauv nyob hauv qhov uas koj tus tub ntxhais nyiam, qhov uas nws yuav tsum tau siv, thiab ntawm cov kev pab nyob hauv tsev.

Kev Thauj Mus Los

☐

Cov hauv kev uas koj tus tub ntxhais mus rau ub rau no nyob hauv lub zej zos tam sim no thiab cov kev pauv hauv kev thauj mus los uas yuav pab ua kom nws mus pab tau dej num nyob hauv koj lub zej zos.

Cov Kev Txhawb Rau Tej Yam Nyob Hauv Lub Neeg Uas Koj Xav Kom Muab Coj Los Tso Ntxiv Rau Hauv Koj Tus Tub Ntxhais Qhov IPP:

Koj twb npaj yuav luag tau rau koj lub rooj sib tham lawm! Nws muaj ob peb yam ntxiv rau koj xav thiab koj yuav pom cov tswv yim ntawd nyob hauv **Ntu Ntawv 2: Ua Ntej Muaj Koj Lub Rooj Sib Tham Rau Kev Npaj.**



Kev Pab Koj Tus Tub Ntxhais Hluas los sis Koj Tus Tub Ntxhais Uas Nyuam Qhuav Hlob Tiav Nkauj los sis Tiav Nraug Rau Txoj Kev Txiaiv Txim Rau Ib Yam Dab Tsi

Ib qhov tseem ceeb ntawm txoj kev loj hlob yog txoj kev kawm los mus tawm suab sawv cev tus kheej thiab txoj pib txiaiv txim ntau zuj zus rau tej yam tseem ceeb. Nws yuav pab ua kom tus neeg muaj cov txuj ci tseem ceeb uas yuav tsum tau muaj rau kev tawm suab sawv cev tus kheej thaum ua ib tus neeg laus. Siv lub rooj teev lus nyob hauv qab no coj los ua ib tus qauv rau koj tus tub ntxhais thiab rau lub hom phiaj ntawm txoj kev npaj.

Kev muaj feem cuam thiab cov txuj ci rau kev paub txiaiv txim	Nyob rau lub hnuv nyoog twg es qhov txuj ci ntawm no thiaj li yuav tseem ceeb rau kuv tus tub ntxhais?	Yuav ua li cas es thiaj li yuav qhia tau qhov ntawm no rau nws? Qhov kev txhawb twg yog qhov uas yuav tsum tau siv?
Kev mus tau rau ub rau no hauv lub zej zos		
Kev tuav nyiaj txiag		
Kev yuav cov khoom tu tus kheej		
Kev nyob ib leeg los sis nrog ib cov neeg nyob		
Kev nkag siab qhov ua tau los sis hais tau hauv kev nrog neeg hais lus thiab hauv kev sib raug zoo		
Kev nrhiav tau ib txoj hauj lwm ua thiab kev tuav tau txoj hauj lwm		
Kev xaiv tej yam uas yuav muaj kev nyab xeeb		



Txoj Kev Npaj Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg thiab Cov Cai Uas Nws Muaj

Nws yeej yog ib lub tswv yim zoo los mus muab cov cai uas koj muaj koj los tham ua ntej koj lub rooj sib tham rau txoj kev npaj.

Cov cai uas koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg muaj hais txog txoj kev npaj qhov IPP yog muaj:

Cov neeg twg yog cov uas mus koom lub rooj sib tham -

- Caw cov tib neeg uas koj tub ntxhais thiab koj xav kom tuaj koom lub rooj sib tham rau koj tus tub ntxhais qhov IPP.
- Caw cov tib neeg uas koj ntseeg siab tuaj koom thiab tuaj txhawb koj tus tub ntxhais.
- Ib tus kws txhais lus los sis ib tus neeg tuav lub rooj sib tham (ib tus neeg pab), yog koj xav kom muaj.

Yuav khiav lub rooj sib tham li cas -

- Cov neeg nyob hauv lub rooj sib tham yuav siv koj lub npe thiab hais koj lub npe raws li lub suab uas koj nyiam
- Cov neeg nyob hauv lub rooj sib tham yuav muaj cov ntaub ntawv hais ua yam lus uas koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg ib txwm siv.

Kev khiav kom tau lub rooj sib tham zoo -

- Qhia hais tias saib yuav muaj lub rooj sib tham rau lub sijhawm ntawv thiab rau lub chaw twg.
- Muaj neeg teb tag nrho cov lus nug los sis lus hnyav siab kom sai li sai tau.
- Xaiv tau cov kev pab thiab kev txhawb uas koj tus tub ntxhais yuav tsum tau siv es nws thiaj li yuav nyob thiab ua hauj lwm tau tus kheej ntau dua.
- Xaiv tau cov kev pab thiab kev txhawb rau koj tus tub ntxhais nyob ntawm lub chaw thiab lub zej zos nws nyob uas nws yuav tau nrog lwm cov neeg ua ub ua no ntau tshaj.

Thaum koj tsis pom zoo raws li ib feem ntawm lub rooj sib tham los sis qhov kev npaj -

- Paub hais tias yuav ua li cas yog thaum twg koj tus tub ntxhais los sis koj tsis nyiam ib yam dab tsi nyob hauv koj tus tub ntxhais qhov kev npaj.
- Tsis pom zoo raws li ib yam kev pauv nyob hauv cov kev pab uas muaj nyob hauv koj tus tub ntxhais qhov IPP.



Ntu Ntawv 3

Lub Rooj Sib Tham Rau Txoj Kev Npaj



NTAWM NO YOG TEJ YAM UAS YUAV TAU UA UA NTEJ IPP LUB ROOJ SIB THAM:

Yog koj tus tub ntxhais yeej muaj ib qhov kev npaj rau lub xyoo tag los no lawm, muab koj los xyuas. Xav thiab sib tham txog tej yam uas khiav tau zoo thiab tej yam uas khiav tau tsis zoo. Mus saib ntawm **Tej Yam Nyob Hauv Lub Neej Rau Cov Lus Txheeb Kev Teev Hom Phiaj** seb puas muaj txhua yam uas koj xav muab koj los tham nyob hauv koj lub rooj sib tham. Nco ntsoov caw txhua tus neeg uas koj xav kom tuaj koom lub rooj sib tham, thiab muab lub rooj sib tham teem rau ntawm ib lub chaw thiab ib lub sijhawm uas yooj yim rau koj tsev neeg. Yog hais tias koj xav kom muaj ib tus kws txhais lus, hais kom lawv nrhiav ib tug. Yog koj muaj lus nug hais txog cov hom phiaj los sis cov kev pab uas koj tus tub ntxhais siv tam sim no, nco ntsoov muab sau tseg.

NTAWM NO YOG TEJ YAM UAS YUAV TAU UA NYOB NTAWM IPP LUB ROOJ SIB THAM:

- Rov qab muab phau ntawv ntawm no koj los saib thiab nqa cov ntawv uas koj muab sau tseg nrog koj mus sub koj thiaj li yuav nco qab muab txhua yam nyob ntawm koj cov lus koj los sib tham.
- Xav txog qhov zoo, qhov no yog koj tsev neeg lub rooj sib tham thiab txhua tus neeg nyob hauv lub rooj sib tham yeej xav pab.
- Txhawb kom koj tus tub ntxhais hais lus thiab nrog tawm tswv yim rau txoj kev tsim nws qhov kev npaj.
- Nug thiab siv sijhawm los nres kom thiaj puab koj tus tub ntxhais yeej nkag siab txog yam uas tau tham.
- Muab cov lus sib tham sau tseg los sis koj ib tus neeg nrog koj mus sau cov lus sib tham rau koj.
- Qhia rau cov tib neeg hais tias qhov uas koj tuaj rau ntawm no yog tuaj sau ib qhov kev npaj uas yuav pab ua kom koj tus tub ntxhais kawm mus ua tau ntau yam ntixiv nws tus kheej thaum nws nyob hauv tsev, nyob ntawm tsev kawm ntawv, nyob ntawm chaw hauj lwm, thiab nyob hauv lub zej zos.
- Yog koj tsis pom zoo raws li ib yam uas muab sau rau hauv qhov IPP, nug koj tus neeg saib xyuas kev pab hais txog cov hauv kev uas koj yuav mus zwm tau lus hais tias koj tsis pom zoo.



Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg (IPP)

Nyob ntawm cov phab ntawv tom ntej koj yuav pom hais tias saib cov ntu ntawv nyob hauv ib qhov kev pab cuam uas npaj rau ib tus tib neeg yog muaj zoo li cas. Tag nrho cov chaw pab neeg hauv tej cheeb tsam hauv California yeej yuav siv ib qhov IPP uas muaj cov ntu ntawv ntawm no. Qhov IPP yog ib qhov uas peb siv txoj kev muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb coj los tsim. Ntawm no yog ib cov lus uas koj tus tub ntxhais qhov IPP yuav muaj:

- Dab tsi yog qhov uas tab tom muaj tshwm sim nyob hauv koj tus tub ntxhais lub neej;
- Tej yam uas koj tus tub ntxhais muaj txawv lwm cov neeg zoo li tej yam uas nws ua tau zoo, tej yam uas nws muaj, tej yam uas nws paub ua thiab cov txuj ci nws muaj;
- Dab tsi yog qhov tseem ceeb rau koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg;
- Cov hom phiaj thiab cov zeem muag rau koj tus tub ntxhais lub neej yav tom ntej;
- Ib cov kev pab thiab kev txhawb uas koj thiab cov neeg sib pab khiav hauj lwm rau qhov kev npaj tau pom zoo.

IPP cov rooj sib tham yeej yog ib cov uas yuav teem tau ntau li ntau tau raws li qhov uas yuav tsum tau muaj los sis raws li qhov uas yuav tau muab tus tub ntxhais cov hom phiaj pauv.

Koj yeej hu tau koj cov neeg sib pab khiav hauj lwm rau qhov kev npaj tuaj sib ntsib yog koj hais rau koj tus neeg saib xyuas kev pab.



Cov Ntu Ntawv Uas Koj Yuav Pom Nyob Hauv Koj Tus Tub Ntxhais Qhov IPP

Cov Lus Piav Qhia Me Ntsis Ua Ntej

Ntawm no yog qhov koj yuav qhia tej yam tseem ceeb uas koj xav kom tib neeg paub hais txog koj tus tub ntxhais, qhov uas tib neeg nyiam thiab qhuas hais txog koj tus tub ntxhais, thiab qhov uas koj tus tub ntxhais zoo siab tshaj hauv nws lub neej.

Qhov Kev Npaj Ntawm No Yog Tsim Zoo Li Cas

Qhov no yog hais txog lub rooj sib tham rau qhov kev npaj. Muaj lub rooj sib tham nyob rau lub chaw twg? Cov neeg twg yog cov uas tau tuaj koom lub rooj sib tham? Txhua tus neeg mus koom lub rooj sib tham yog lawv mus koom zoo li cas?

Lub Zeem Muag Rau Yav Tom Ntej

Qhov no yog qhov koj yuav qhia txog koj tus tub ntxhais cov hom phiaj rau lub sij hawm tsis ntev thiab cov hom phiaj rau lub sij hawm ntev. Cov hom phiaj rau lub sij hawm tsis ntev yog tej yam uas koj xav kom muaj tshwm sim sai, zoo li nyob hauv ib xyoos los sis luv dua. Sij hawm ntev yog txhais hais tias nws yog ib yam dab tsi yav tom ntej, zoo li ob xyoo mus rau nees nkaum xyoos.

Kev Txuas Lus

Txoj kev peb sib txuas lus yeej yog ib qhov tseem ceeb. Koj yeej xav kom tib neeg nkag siab koj tus tub ntxhais. Qhov no yog qhov uas koj yuav qhia hais tias saib koj tus tub ntxhais nyiam nrog neeg sib txuas lus zoo li cas. Txoj txuas lus twg yog txoj uas neeg yuav nrog koj tus tub ntxhais sib txuas lus tau zoo tshaj? Dab tsi yog qhov uas lwm tus neeg yuav tsum tau paub es lawv thiaj li yuav nrog koj tus tub ntxhais sib txuas lus tau? Koj tus tub ntxhais puas muaj ib cov kev txhawb los sis khoom siv uas nws yuav tsum tau siv los mus nrog neeg sib txuas lus? Koj tus tub ntxhais ua li cas coj los qhia hais tias nws yeej nkag siab? Xav txog lwm yam tseem ceeb uas koj xav muab coj los qhia rau sawv daws paub.

Txuas ntxiv rau ntawm phab ntawv tom ntej



Koj puas siv cov tswv yim nyob ntawm **Hais Txog Koj Tus Tub Ntxhais** nyob hauv phau ntawv no coj los npaj rau koj lub rooj sib tham? Yog koj siv, cov lus siv rau cov ntu ntawv ntawm no nyob hauv koj qhov IPP yog nyob rau:

- Kev Ua Tsaug thiab Kev Ua Kev Zoo Siab Rau Koj Tus Tub Ntxhais
- Tseem Ceeb Rau Koj Tus Tub Ntxhais
- Dab Tsi Yog Qhov Uas Tib Neeg Yuav Tsum Tau Paub Es Lawv Thiaj Li Yuav Pab Tau Koj Tus Tub Ntxhais Zoo Tshaj?
- Ib Lub Zeem Muag Rau Yav Tom Ntej
- Cov Lus Piav Qhia Uas Muab Sau Ua Ib Phab Ntawv



Ntau Ntu Ntawv Ntxiv Uas Koj Yuav Pom Nyob Hauv Koj Tus Tub Ntxhais Qhov IPP



Kev Txiaiv Txim

Cov kev txiaiv txim twg yog cov uas koj yuav tau txiaiv txim rau koj tus tub ntxhais? Cov kev txiaiv txim twg yog cov uas koj tus tub ntxhais yuav yog tus txiaiv txim? Puas muaj lwm tus neeg uas yuav los txiaiv txim rau koj tus tub ntxhais?

Tej Yam Hauv Lub Neej

Ntawm no yog ib txoj hauv kev rau koj los mus tham txog koj tus tub ntxhais cov hom phiaj thiab cov kev pab uas nws yuav tsum tau siv es nws thiaj li yuav ua tau tiav cov hom phiaj ntawd. Txhua txhua ib Yam Nyob Hauv Lub Neej yeej yog yam yuav los pab qhov uas xav kom ua tau thiab yeej yog ib lub hom phiaj rau tej feem ntawm koj tus tub ntxhais lub neej uas yog qhov tseem ceeb tshaj. Nws los kuj yuav muaj cov lus hais txog qhov uas yuav tsum tau ua kom tiav coj los pab koj tus tub ntxhais kom nws ua tiav lub hom phiaj ntawd. Koj yeej muab tau Tej Yam Nyob Hauv Lub Neej ntau li ntau tau uas koj xav muab coj los tso rau hauv. Koj yuav tsum tau muab tsawg kawg los yeej yog ib Yam Nyob Hauv Lub Neej coj los tso rau hauv qhov IPP.

Kev Npaj Hais Tias Yuav Ua Li Cas Thaum Muaj Xwm Ceev

Txhua tus neeg yeej ntsib xwm ceev nyob hauv lawv lub neej, tiam sis yog muaj ib qhov kev npaj hais tias yuav ua li cas, nws yuav pab koj tus tub ntxhais thiab cov tib neeg nyob ib ncig ntawd kom lawv paub hais tias saib lawv yuav ua li cas. Koj puas muaj ib qhov kev npaj hais tias yuav ua li cas thaum muaj xwm ceev rau koj tus tub ntxhais? Cov kauj ruam twg yog cov uas yuav tsum tau ua coj los ua kom koj tus tub ntxhais ntsib kev noj qab nyob zoo thiab muaj kev nyab xeeb thaum muaj ib qhov xwm ceev? Leej twg yog tus neeg uas yuav nrog tham tau thaum muaj ib qhov xwm ceev? Dab tsi yog cov tseem ceeb uas tib neeg yuav tsum tau paub thiab yuav tsum tau ua los mus pab koj tus tub ntxhais thaum muaj ib qhov xwm ceev?

Koj puas siv cov tswv yim nyob ntawm **Hais Txog Koj Tus Tub Ntxhais** nyob hauv phau ntawv no coj los npaj rau koj lub rooj sib tham? Yog koj siv, cov lus ntawm no yog nyob rau:

- Ib Lub Zeem Muag Rau Yav Tom Ntej
- Tej Yam Nyob Hauv Lub Neej Uas Yuav Tau Muaj Hom Phiaj Rau Nyob Ntawm Koj Lub Rooj Sib Tham IPP
- Tseem Ceeb Rau Koj Tus Tub Ntxhais
- Dab Tsi Yog Qhov Uas Tib Neeg Yuav Tsum Tau Paub Es Lawv Thiaj Li Yuav Pab Tau Koj Tus Tub Ntxhais Zoo Tshaj?



Tsab Ntawv Cog Lus thiab Kos Npe Rau Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Pab Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg

Cov Kev Pab thiab Kev Txawb

Nyob hauv IPP lub rooj sib tham, koj yuav tham txog cov hom phiaj rau tej yam nyob hauv koj tus tub ntxhais lub neej uas koj xav kom muaj. Muab cov ntaub ntawv qhia txog cov kev pab thiab kev txhawb uas koj tus tub ntxhais yuav tau siv es nws thiaj li yuav ua tau tiav cov hom phiaj ntawd koj los tso ntxiv rau ntawm no. Koj yuav pom cov lus los sis ntaub ntawv hais txog:

- Leej twg los sis lub chaw twg yog tus neeg uas yuav npaj cov kev pab
- Yuav pib thiab yuav xaus thaum twg
- Yuav npaj kev pab ntau npaum li cas
- Koj tus tub ntxhais yuav siv qhov kev pab pes tsawg zaus
- Leej twg yog tus yuav them tus nqi ntawm qhov kev pab

Lus Pom Zoo Ntawm Cov Kev Pab

Nyob hauv ntu ntawv ntawm no, koj yuav txiav txim hais tias saib koj puas pom zoo rau tag nrho cov kev pab los sis rau ib txhia kev pab xwb. Koj los yeej txiav txim tau los mus muaj dua ib lub rooj sib tham IPP tsis pub dhau 15 hnuv los sis lig dua ntawm koj los sib tham ntxiv hais txog koj tus tub ntxhais cov kev pab yog koj tsis pom zoo raws li qhov uas lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam tau txiav txim. Yog koj tsis pom zoo raws li qhov uas lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam tau txiav txim, koj yeej thov tau kom lawv xa ib Tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Qhov Kev Txiaiv Txim tuaj rau koj. Nws yog ib tsab ntawv uas piav qhia txog qhov kev txiav txim.

Tsab Ntawv Cog thiab Kos Npe Rau Qhov IPP yog ib tsab uas yuav tsum tau muab sau kom tiav nyob ntawm lub rooj sib tham rau koj tus tub ntxhais qhov IPP. **Tsab ntawv teev npe ntawm no yeej yog ib tsab ntawv tseem ceeb.**

- Thaum cov neeg tawm ntawm IPP lub rooj sib tham mus koj yuav tsum paub:
- Tej yam uas xav kom ua tau rau txhua lub hom phiaj nyob hauv koj tus tub ntxhais lub neej.
 - Cov kev pab thiab kev txhawb los mus pab ua kom koj tus tub ntxhais ua tau cov hom phiaj ntawd.
 - Cov kev pab uas koj pom zoo kom muaj los sis cov kev pab uas koj yeej tsis pom zoo kom muaj.
 - Yuav nquag muaj IPP ib lub rooj sib tham npaum li cas.
 - Cov kev pab twg yog cov kev pab uas tej zaum koj tus tub ntxhais yuav tsum tau siv yav tom ntej.
 - Koj xav kom muab koj tus tub ntxhais qhov IPP xa li cas tuaj rau koj.
 - Cov kev pab cuam thiab cov kev pab uas koj tus tub ntxhais yuav siv tau.
 - Yuav mus zwm ib cov lus tsis txaus siab los sis yuav hais qhia paub li cas yog thaum muaj neeg ua txhaum txoj cai.



Lus Lees Paub

Ntu ntawv ntawm no yeej qhia hais tias koj tus tub ntshais tus neeg saib xyuas kev pab twb muaj ib cov ntaub ntawv rau koj thaum muaj koj rooj sib tham rau qhov IPP lawm. Lawv yuav tsum tau nrog koj sib tham hais txog:

- Cov kev pab thiab kev txhawb twg yog cov uas koj tus tub ntshais tau siv xyoo tag los no.
- Dab tsi yog qhov uas tej zaum koj yuav tsum tau siv yav tom ntej.
- Yuav nquag muaj lub rooj sib tham rau koj tus tub ntshais qhov IPP npaum li cas.
- Koj xav kom muab koj tus tub ntshais qhov IPP xa li cas tuaj rau koj.
- Cov kev pab cuam uas muaj ntau lub chaw los sis ntau tus neeg npaj kev pab thiab saib lawv yuav npaj cov kev pab li cas.
- Yuav mus zwm ib cov lus tsis txaus siab los sis yuav hais qhia paub li cas yog thaum muaj neeg ua txhaum txoj cai.
- Ntaub ntawv hais txog koj tus tub ntshais txoj kev nrhiav tau ib txoj hauj lwu ua.
- Kev mus tso npe pov npav zoo li ib tus tub ntshais hluas.
- Yog koj tus tub ntshais yuav tsum tau muaj ib qhov kev npaj coj los ua kom nws mus tau nws ib leeg mus rau ntawm cov chaw uas nws xav mus.

Cov Ntawv Tes Kos Npe

Niam txiv, tus neeg sawv cev raws txoj cai los sis ib tus neeg uas tsev hais plaub tsa los ua tus saib xyuas yuav tsum tau kos npe rau qhov IPP, yog koj tus tub ntshais tseem tsis tau muaj hnub nyoog 18 xyoo. Yog koj tus tub ntshais twb muaj hnub nyoog 18 xyoo lawm, nws yuav tsum tau kos npe rau qhov IPP. Tus neeg saib xyuas kev pab los kuj yuav tsum tau kos npe rau qhov IPP thiab. Thaum kos npe rau phab ntawv ntawm no, nws yog txhais hais tias koj yeej pom zoo raws li cov tswv yim thiab cov kev txiav txim nyob hauv qhov IPP.

IPP Qhov Kev Nug Kom Paub Hais Tias Saib Neeg Xav Li Cas

Tom qab muab koj tus tub ntshais qhov IPP ua tiav, koj yuav muaj cib fim los mus qhia rau peb hais txog lub rooj sib tham.

Txoj kev mus teb qhov kev nug ntawm no yeej yog ib qhov uas koj txiav txim koj tus kheej xwb.

Peb yeej tsis hais kom koj qhia koj lub npe sub koj thiaj li yuav qhia tau txhua thiab qhia tau ncaj thaum koj teb.

Koj yeej mus teb tau qhov kev nug nyob hauv koj lub xov tooj los sis koj lub computer. Peb los yeej muab cov lus nug uas muab luam rau ntawm ib daim ntawv xa tau hauv tsev xa ntawv tuaj rau koj.



Ntu Ntawv 4
Tom Qab Muaj
Lub Rooj Sib
Tham Rau
Qhov Kev Npaj



Yuav Ua Li Cas Es Koj Thiaj Li Yuav Paub Hais Tias Saib Koj Tus Tub Ntxhais Lub Rooj Sib Tham Rau Kev Npaj Yog Ib Lub Uas Khiav Tau Zoo

- Puas yog hais tias cov tib neeg uas koj xav kom tuaj koom yeej tuaj koom lub rooj sib tham?
- Puas yog hais tias txhua tus neeg yeej kam muab phau ntawv ntawm no thiab cov lus uas koj muab sau tseg coj los saib?
- Puas yog hais tias koj tsev neeg thiab koj tus tub ntxhais yeej tau pab txiav txim hais txog cov tswv yim uas muab sau rau hauv qhov kev npaj?
- Puas yog hais tias koj yeej tau cov ntaub ntawv qhia txog cov kev pab uas koj yuav tsum rau siv coj los txhawb koj tus tub ntxhais?
- Puas yog hais tias koj yeej muaj cib fim los mus nug tag nrho cov lus nug uas koj muaj?
- Puas yog hais tias yeej muaj neeg los teb tag nrho cov lus nug uas koj muaj?
- Puas yog hais tias cov hom phiaj thiab tej yam uas xav kom ua tau nyob hauv koj tus tub ntxhais qhov kev npaj yeej yog cov uas koj xav kom muaj?

YOG TSIS YOG

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Dab tsi yog cov uas khiav tau zoo tshaj nyob ntawm lub rooj sib tham?

Dab tsi yog qhov uas ntxim yuav khiav tau zoo dua?

Yog teb hais tias "tsis yog" rau ntau nqis lus nug ntawm no, mus kawm ntxiv nyob ntawm phab ntawv hais txog **Cov Tswv Pab Hais Txog Qhov Koj Yuav Ua Tau Thaum Muaj Tej Yam Uas Tsis Ua Hauj Lwm.**



Ib Qhov Kev Rov Qab Txheeb Xyuas Dua Tom Qab Rau Hli

Li ntawm txhua txhua rau hli twg, muab phau ntawv ntawm no coj los xyuas saib puas khiav tau cov dej num mus zoo li qhov muab sau rau hauv koj tus tub ntxhais qhov IPP.

Puas yog koj tus tub ntxhais:

- Yeej tab tom ua kom tiav cov hom phiaj nyob hauv nws qhov IPP?
- Yeej tau cov kev pab nws yuav tsum tau siv es nws thiaj li yuav nyob tau, ua tau hauj lwm thiab ua tau ib tus neeg ua ub ua no nyob hauv nws lub zej zos?
- Yeej mus koom cov kev nrog neeg sib tham los sis cov dej num ua si uas nws thov?
- Yeej nquag mus ntsib nws cov phooj ywg thiab tsev neeg zoo li qhov nws xav mus?

Dab tsi yog qhov uas ntxim yuav khiav tau mus zoo dua?

YOG	TSIS YOG
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐

Yog teb hais tias "tsis yog" rau ntau nqis lus nug ntawm no, mus kawm ntxiv nyob ntawm phab ntawv hais txog **Cov Tswv Pab Hais Txog Qhov Koj Yuav Ua Tau Thaum Muaj Tej Yam Uas Tsis Ua Hauj Lwm.**



Yuav Ua Li Cas Yog Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Npaj Ho Tsis Ua Hauj Lwm?

Yog muaj ib yam ntawm cov ntawm no tshwm sim thaum muaj los sis thaum tom qab koj lub rooj sib tham, mus saib phab ntawv txuas ntxiv ntawm no yog xav paub **Cov Tswv Yim Pab Uas Koj Yuav Ua Tau Yog Thaum Muaj Tej Yam Dab Tsi Tsis Ua Hauj Lwm.**

Cov neeg twg yog cov uas mus koom lub rooj sib tham

- Cov tib neeg uas koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg xav kom mus koom lub rooj sib tham twb tsis mus koom.
- Koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg yeej xav kom muaj ib tus kws txhais lus, tiam sis twb tsis muaj.

Txoj khiav tau lub rooj sib tham zoo

- Cov neeg sib khiav hauj lwm yeej tsis muab cov tswv yim nyog hauv phau ntawv ntawm no coj los sib tham li.
- Koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg yeej tsis yog tus los txiav txim tom qab kawg hais txog cov tswv yim uas muab sau rau hauv koj tus tub ntxhais qhov kev npaj li.
- Yeej tsis muaj leej twg muab cov ntaub ntawv hais txog cov kev pab thiab kev txhawb rau koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg li.
- Yeej tsis muaj neeg teb cov lus nug uas koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg muaj li.
- Cov neeg sib pab khiav hauj lwm rau qhov kev npaj yeej tsis hwm los sis tsis yuav zoo li qhov uas koj tus tub ntxhais nyiam li.

Txoj kev npaj tau qhov kev npaj zoo

- Yeej tsis muaj cov hnuv uas qhia hais tias yuav muab koj tus tub ntxhais cov hom phiaj ua kom tiav thaum twg li.
- Koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg yeej tsis tau cov kev pab uas yuav muab siv coj los kho koj tus tub ntxhais qhov kev npaj thaum lub neej pauv li.

Thaum koj tsis pom zoo raws li ib feem ntawm lub rooj sib tham los sis qhov kev npaj

- Cov hom phiaj thiab tej yam uas xav kom ua tau nyob hauv koj tus tub ntxhais qhov kev npaj yeej tsis yog cov uas koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg xav kom muaj li.



Cov Tswv Yim Pab Hais Txog Thaum Muaj Tej Yam Nyob Hauv Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Npaj Ho Tsis Ua Hauj Lwm

Muaj tej cov sij hawm nws yeej muaj tej yam pauv nyob hauv koj tus tub ntxhais lub neej thiab nws qhov IPP yeej cia li tsis ua hauj lwm lawm. Nyob rau lwm lub sij hawm, cov kev pab nyob hauv qhov IPP yeej tsis muaj tshwm sim zoo ib yam li qhov muab sau rau hauv qhov kev npaj li. Koj yuav tsum tau nrog koj tus neeg siab xyuas kev pab sib tham ua ntej hais txog tej yam uas tsis ua hauj lwm nyob hauv koj tus tub ntxhais qhov kev npaj. Yog koj xav muab tus tub ntxhais qhov kev npaj uas muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb pauv, hais koj tus neeg saib xyuas kev pab teem ib lub rooj sib tham rau qhov kev npaj. Thaum koj thov kom lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam teem ib lub rooj sib tham, qhia ncaj rau lawv hais txog tej yam uas koj xav kom muab pauv. Ua li no sub tus neeg saib xyuas kev pab thiaj li yuav npaj tau los txiav txim nyob ntawm lub rooj sib tham saib lawv puas yuav npa tau thiab puas yuav muab tau cov kev pab thiab cov kev txhawb uas koj tus tub ntxhais yuav tsum tau siv.

Thiab, nco ntsoov:

- Yog koj xav coj, koj yeej coj tau ib tus phooj ywg, ib tus neeg tawm suab, los sis ib tus neeg uas paub thiab txhawb koj tus tub ntxhais nrog koj mus.
- Xyuas kom meej hais tias koj yeej nkag siab qhov uas cov tib neeg hais, txawm hais tias koj yeej hais tsis tau lus Askiv. Lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam yuav npaj kom muaj ib tus kws txhais lus nyob rau ntawd yog koj yuav tsum tau siv ib tug.
- Thaum lub rooj sib tham xaus, lub chaw pab neeg xiam oob qhov nyob hauv tej cheeb tsam yuav muaj ib phab tawv teev cov kev pab uas lawv yuav npaj rau koj los sis koj tus tub ntxhais siv. Yog koj tsis pom zoo raws li cov kev pab ntawd, koj yeej mus zwm tau lus hais tias koj tsis pom zoo raws li qhov kev npaj.
- Koj los yeej mus zwm tau [ib cov lus tsis txaus siab](#) rau ntawm lub chaw Department of Developmental Services yog hais tias ob yeej pom tsis xav ib yam.

Lus Qhia Ntxiv: Cov tswv yim pab ntawm no yeej yog ib cov uas peb muab hais kom luv thiab muab kho kom txaus sau rau ntawm no uas yog muab ntawm [Disability Rights California](#) los.



Cov Tswv Yim Pab Uas Muaj Ntxiv Hais Txog Thaum Muaj Tej Yam Nyob Hauv Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Npaj Ho Tsis Ua Hauj Lwm

Ntxiv rau cov tswv yim nyob saum no, koj los yeej:

- **Pab ua tau kom koj tus neeg saib xyuas kev pab paub koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg zoo tshaj ntxiv.** Nrog koj tus neeg saib xyuas kev pab sib tham sub koj thiaj li yuav pab ua tau kom nws paub koj tus tub ntxhais thiab koj tsev neeg. Qhia rau koj Tus Neeg Saib Xyuas Kev Pab kom nws paub hais tias saib koj xav kom nws ua li cas yog xav nrog koj tham – hauv email, hauv xov tooj, los sis ntaus ntawv xa hauv xov tooj. Muab koj tus neeg saib xyuas kev pab tus xov tooj thiab tus email khaws cia kom zoo. Koj los yeej hais tau kom nws muab tus neeg saib xyuas nws ntawm chaw hauj lwm lub npe, tus xov tooj, thiab tus email rau koj.
- **Tom qab IPP lub rooj sib tham, siv phau ntawv ntawm no los sis lwm qhov txuj ci koj los sau tseg tej yam uas tau muab pauv raws li qhov uas koj tus tub ntxhais nyiam thiab tsis nyiam, xav tau, thiab cov kev npaj rau yav tom ntej.** Qhov no yuav pab ua kom koj tus neeg saib xyuas kev pab paub hais tias saib cov kev pab thiab kev txhawb twg yog cov uas tej zaum koj tus tub ntxhais yuav tsum tau siv.
- **Muab cov ntaub ntawv uas lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam xa tuaj rau koj koj mus khaws tseg rau ntawm tib lub chaw xwb.** Muab cov ntaub ntawv uas lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam xa tuaj rau koj koj mus khaws tseg rau hauv ib lub tsev ntawv (folder) rau lub chaw pab neeg xiam oob qhab cov ntaub ntawv los sis qhib ib lub tsev ntawv (folder) nyob hauv koj lub computer koj los khaws cov ntaub ntawv xa hauv khoom hluav tawv xob.

[Lus Qhia Ntxiv: Cov tswv yim pab ntawm no yeej yog ib cov uas peb muab hais kom luv thiab muab kho kom txaus sau rau ntawm no uas yog muab ntawm *Disability Rights California* los.](#)



LUS QHIA NTXIV: Cov Chaw Muaj Kev Pab los sis Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Txog Koj Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Npaj

Raws li cov tswv yim nyob hauv **It's My Choice (Nws Yog Qhov Kuv Xiav), Listen to Me (Mloog Kuv Hais), Your Personal Passport (Daim Ntawv Hla Teb Chaws Rau Koj Tus Kheej), More Than a Meeting (Muaj Txiaj Ntsim Ntau Tshaj Qhov Hais Tias Nws Yog Ib Lub Rooj Sib Tham): A Pocket Guide to the Person-Centered Individual Program Plan (Ib Phau Ntawv Qhia Nqa Tau Ntawm Tes Rau Qhov Kev Pab Cuam Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg Uas Muab Tus Neeg Saib Ua Qhov Tseem Ceeb), Essential Lifestyle Plans (Tseem Ceeb Rau Cov Kev Npaj Los Nyob Ua Neeg), Families Planning Together (Cov Yim Neeg Sib Koom Tes Los Ua Kev Npaj), Pacer Center, thiab Helen Sanderson and Associates.**

Cov Ua Piv Txwv Ntawm Lwm Cov Txuj Ci Rau Kev Npaj

Ntawm no yog ib cov txuj ci ua piv txwv uas koj yeej muab siv tau koj los npaj rau koj tus tub ntxhais lub rooj sib tham. Txawm hais tias cov ua piv txwv ntawm no yuav txawv los, lub hom phiaj yeej yog los mus pab tib neeg hauv txoj kev tsim ib qhov kev npaj uas muaj cov hom phiaj raws li qhov uas tus neeg xaiv, qhov uas tus neeg nyiam, thiab raws li txoj kev mus nyob tau hauv lub zej zos. Nug koj tus neeg saib xyuas kev pab hais txog cov chaw nyob ze koj uas yog cov muab tus neeg saib ua qhov tseem ceeb thaum tsim ib qhov kev npaj los sis mus nrhiav hauv internet.

- [Cov Neeg Pab thiab Cov Phooj Ywg](#) – Cov tib neeg uas koj caws tuaj muab kev txhawb koj thiab tuaj pab koj npaj rau koj lub neej yav tom ntej.
- [LifeCourse \(Txoj Kev Ua Neej\)](#) – Tsim koj los pab cov tib neeg thiab cov yim neeg npaj ib lub zeem muag rau ib lub neej zoo thiab koj los pab ua kom lawv paub los sis kom lawv tsim tau cov kev pab uas yuav tsum tau muaj es tus neeg thiaj li yuav nyob tau lub neej ntawd.
- [MAPS and PATH \(COV DUAB QHIA KEV thiab TXOJ KEV\)](#) – Ib cov txuj ci siv rau kev npaj uas tau tsim koj los ua kom paub cov kauj ruam uas yuav ua tau mus rau qhov zoo yav tom ntej.
- [Person-Centered Thinking and Planning \(Txoj Kev Xav thiab Kev Npaj Uas Yeej Muab Tus Neeg Saib Ua Qhov Tseem Ceeb\)](#) – Pab ua kom cov tib neeg paub tej yam uas lawv ua tau zoo, paub lawv cov hom phiaj, thiab cov kev pab uas lawv yuav tsum tau siv nyob hauv lub zej zos rau txoj kev noj qab nyob zoo, thiab paub tej yam zoo uas xav kom ua tau.



Lwm Cov Kev Pab Nyob Ntawm Lub Chaw Department of Developmental Services (DDS)

Cov Kev Pab Nyob Ntawm Cov Chaw Pab Neeg Xiam Oob Qhab Nyob Hauv Tej Cheeb Tsam thiab Cov Lus

Piav Qhia: Lus qhia ntxiv hais txog qhov hais tias saib cov chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam ua dab tsi thiab saib cov kev pab uas lawv muaj rau ntau yam lus yog muaj zoo li cas.

Mus Nrhiav Lub Chaw Pab Neeg Xiam Oob Qhab Nyob Hauv Tej Cheeb Tsam Uas Nyob Ze Koj: Yog koj tsis paub hais tias saib koj yuav nug mus rau lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam twg, koj yeej mus nrhiav tau nyob ntawm no.

Office of the Ombudsperson (Lub Chaw Khiav Hauj Lwm Tus Kws Txiaiv Plaub Uas Yuav Pab Nrog Ob Tog Daws Ib Qhov Teeb Meem): Yuav pab koj thiab koj tsev neeg kom nej mus siv tau cov kev pab nyob ntawm ib lub chaw pab neeg xiam oob qhab nyob hauv tej cheeb tsam zoo li qhov uas tsab cai Lanterman Act tau teev tseg.

Ntaub Ntawv Rau Cov Tib Neeg thiab Cov Yim Neeg: Rau cov yim neeg, cov phooj ywg thiab cov neeg tawm suab pab lwm cov neeg uas lawv yeej pab kom cov neeg nyob tau ib lub neej uas zoo tshaj rau lawv.

Kev Pab Cuam Rau Kev Txiaiv Txim Tus Kheej: Npaj muaj kev pab coj los ua kom cov tib neeg thiab lawv tsev neeg muaj kev ywj pheej, kev tswj, thiab kev muaj feem cuam los mus xaiv cov kev pab thiab kev txhawb.

Kev Npaj Rau Kev Muaj Xwm Ceev: Txoj kev npaj ua ntej yeej pab cov tib neeg thiab cov yim neeg npaj tau rau txhua yam kev puam tsuaj loj.

Lus Tsis Pom Zoo Raws Li Kev Txiaiv Txim & Lus Tsis Txaus Siab: Cov hauv kev uas yuav muab siv tau coj los daws cov teeb meem thiab cov lus hnyav siab thaum nws yeej tsis muaj ib yam dab tsi uas yuav pab tau li.



Koj Tus Ntxhais Qhov Kev Npaj

Kev Pab Rau Txoj Kev Npaj
Koj Tus Tub Ntxhais Hluas los sis Tus
Tub Ntxhais Uas Nyuam Qhuav Hlob
Tiav Nkauj los sis Tiav Nraug (hnuv
nyoog 14-22 xyoos) Qhov Kev Pab
Cuam Uas Npaj Rau Ib Tus Tib Neeg
(IPP) Uas Yog Siv Cov Txuj Ci Uas Muab
Tus Neeg Saib Ua Qhov Tseem Ceeb



1215 O Street, Sacramento, CA 95814
<https://www.dds.ca.gov>